

RÈGLEMENTS DE LA VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE

RÈGLEMENT NUMÉRO 1298

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE RÉFECTION DU CENTRE AQUATIQUE DE LA VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE ET DES TRAVAUX CONNEXES AINSI QUE LE PAIEMENT D'HONORAIRES PROFESSIONNELS ET AUTORISANT UNE DÉPENSE DE DIX MILLIONS SEPT CENT SOIXANTE-TROIS MILLE DOLLARS (10 763 000,00 \$), COMPRENANT UN EMPRUNT DE SIX MILLIONS DE DOLLARS (6 000 000,00 \$), NÉCESSAIRES À CETTE FIN

CONSIDÉRANT QU'un avis de présentation du présent règlement a été donné lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 6 avril 2021;

CONSIDÉRANT l'adoption du projet de Règlement numéro 1298 lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 6 avril 2021;

LE CONSEIL MUNICIPAL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. Le conseil est autorisé à procéder sur le lot 3 955 600 au cadastre du Québec à des travaux de réfection du centre aquatique de la Ville de Mont-Saint-Hilaire, comprenant notamment des travaux de démolition, d'agrandissement du bâtiment (fondation, structure, construction d'une nouvelle enveloppe extérieure, plancher, toiture), des travaux de mécanique du bâtiment (chauffage, ventilation, électricité, plomberie, protection contre l'incendie, éclairage et systèmes de contrôle), des travaux de génie civil (trottoirs, stationnement, murs de soutènement, drainage pluvial, branchement de services municipaux et travaux connexes), l'installation d'un système de traitement des eaux de la piscine, des travaux d'aménagement de locaux et de vestiaires, de mise en place d'équipements et de mobiliers spécialisés, des travaux d'aménagements paysagers et des travaux divers ainsi qu'au paiement d'honoraires professionnels, notamment d'ingénierie (gestion de projet, frais de laboratoire pour le contrôle de la qualité des matériaux et surveillance des travaux), le tout selon l'estimation préliminaire des coûts préparée par monsieur Jean Lanciault, ing., en date du 29 mars 2021 et selon l'estimation préliminaire détaillée préparée par madame Sylvie Lapalme, trésorière, en date du 29 mars 2021, lesquelles estimations sont jointes respectivement en annexes « A » et « B » au présent règlement pour en faire partie intégrante.
2. Pour les fins du présent règlement d'emprunt, le conseil est autorisé à dépenser une somme de DIX MILLIONS SEPT CENT SOIXANTE-TROIS MILLE DOLLARS (10 763 000,00 \$)

Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter une somme de SIX MILLIONS DE DOLLARS (6 000 000,00 \$) sur une période de vingt (20) ans.

Aux fins d'acquitter le montant des dépenses requis pour la réalisation des travaux décrétés en vertu du présent règlement qui ne sont pas couverts par l'emprunt identifié au paragraphe précédent, le conseil est autorisé à affecter une somme de QUATRE MILLIONS SEPT CENT SOIXANTE-TROIS MILLE DOLLARS (4 763 000,00 \$) à même les surplus de la Ville.

3. Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt d'une somme de SIX MILLIONS DE DOLLARS (6 000 000,00 \$) , il est, par le présent règlement, imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville, une taxe spéciale à un taux suffisant, d'après leur valeur, telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.
4. S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle cette affectation s'avérerait insuffisante.
5. Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également au paiement d'une partie ou de la totalité du service de la dette toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.
6. Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

ADOPTÉ À LA SÉANCE DU 3 MAI 2021

(S) Yves Corriveau

YVES CORRIVEAU, MAIRE

(S) Anne-Marie Piérard

ANNE-MARIE PIÉRARD, avocate
GREFFIÈRE

VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE RÈGLEMENT D'EMPRUNT 1298

Travaux de réfection de l'enveloppe du bâtiment, des vestiaires, de la mécanique de procédé, ventilation et de l'éclairage et électricité

Réfection du Centre Aquatique

| | Description | Montant total |
|-------------------------------|--|-------------------------|
| COÛTS DIRECTS | | |
| BÂTIMENT | | |
| 1.0 | INFRASTRUCTURE | 646 000.00 \$ |
| 2.0 | SUPERSTRUCTURE ET ENVELOPPE | 1 646 000.00 \$ |
| 3.0 | AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR | 1 334 500.00 \$ |
| 4.0 | SERVICES (Mécanique électricité, protection incendie) | 2 825 300.00 \$ |
| 5.0 | ÉQUIPEMENT ET AMEUBLEMENT | 44 500.00 \$ |
| 6.0 | CONSTRUCTION SPÉCIALE ET DÉMOLITION | 363 500.00 \$ |
| | SOUS-TOTAL 1 | 6 859 800.00 \$ |
| 7.0 | CONTINGENCES DE DESIGN (5%) | 343 000.00 \$ |
| | SOUS-TOTAL 2 - BÂTIMENT | 7 202 800.00 \$ |
| EMPLACEMENT | | |
| 8.0 | AMÉNAGEMENT D'EMPLACEMENT | 302 400.00 \$ |
| 9.0 | CONTINGENCES DE DESIGN (5%) | 16 000.00 \$ |
| | SOUS-TOTAL 3 - EMBLEMMENT | 318 400.00 \$ |
| | SOUS-TOTAL 4 - (2+3) | 7 521 200.00 \$ |
| 10.0 | FRAIS GÉNÉRAUX 8% (A) | 602 000.00 \$ |
| | SOUS-TOTAL 5 (4+A) | 8 123 200.00 \$ |
| 11.0 | ADMINISTRATION ET PROFITS 7% (B) | 569 000.00 \$ |
| | SOUS-TOTAL 6 - (5+B) | 8 692 200.00 \$ |
| 12.0 | IMPRÉVUS DURANT LA CONSTRUCTION 15% (C) | 1 341 000.00 \$ |
| | SOUS-TOTAL 7 - (6+C) | 10 033 200.00 \$ |
| 13.0 | FRAIS DE LABORATOIRE - Contrôle de la qualité des matériaux | 35 000.00 \$ |
| | Sous-total 8 - COÛTS DIRECTS : | 10 068 200.00 \$ |
| COÛTS INDIRECTS | | |
| 14.00 | HONORAIRES PROFESSIONNELS - Surveillance des travaux | 182 500.00 \$ |
| 15.00 | HONORAIRES PROFESSIONNELS - Gestion de projet | 172 500.00 \$ |
| | Sous-total 9 - COÛTS INDIRECTS : | 355 000.00 \$ |
| | Sous-total 10 (8+9) : | 10 423 200.00 \$ |
| | Taxes (incluant ristourne) = 0% | |
| | Sous-total 11 : | 10 423 200.00 \$ |
| | Frais incidents (6 %) | 339 800.00 \$ |
| | Sous-total 12 (10+11) : | 10 763 000.00 \$ |
| | Financement - Surplus réservé projets investissements structurants | -4 763 000.00 \$ |
| GRAND TOTAL (arrondi): | | 6 000 000.00 \$ |


Annexe 1

Annexe 2

Préparé par :


Jean Lanciault, ing. - OIQ 115186
Directeur, Service de l'ingénierie

Approuvé par :


Jean Lanciault, ing. - OIQ 115186
Directeur, Service de l'ingénierie



29-03-21

Date :

29- mars 2021

**VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE
RÈGLEMENT D'EMPRUNT 1298**


Travaux de réfection de l'enveloppe du bâtiment, des vestiaires, de la mécanique de procédé, de la ventilation et de l'éclairage et l'électricité

Réfection du Centre Aquatique


ANNEXE 2 - Honoraires professionnels

| | | |
|--|---|----------------------|
| | Surveillance des travaux - soumission retenue (arrondi) | 182 500.00 \$ |
| | Gestionnaire de projet | 150 000.00 \$ |
| | Contingence 15 % | 22 500.00 \$ |
| TOTAL Honoraires professionnels | | 355 000.00 \$ |

Préparé par :


Jean Lanciault, ing. - OIQ 115186
Directeur, Service de l'ingénierie

Approuvé par :


Jean Lanciault, ing. - OIQ 115186
Directeur, Service de l'ingénierie



29-03-21

Date :

29 mars 2021

Ville de Mont-Saint-Hilaire
Règlement # 1298
Estimation préliminaire détaillée
Réfection du Centre aquatique

| Description | Emprunt à l'ensemble |
|--|----------------------|
| Travaux de réfection du bâtiment | |
| ● Fondations et construction d'un sous-sol | 646 000 \$ |
| ● Superstructure, enveloppe extérieure et toit | 1 646 000 \$ |
| ● Construction intérieure, escaliers et finition intérieures | 1 334 500 \$ |
| ● Plomberie, électricité, chauffage, ventilation, conditionnement d'air et protection incendie | 2 825 300 \$ |
| ● Ameublement et décoration | 44 500 \$ |
| ● Démolition sélective du bâtiment | 363 500 \$ |
| ● Contingences de design (5 %) | 343 000 \$ |
| | 7 202 800 \$ |
| Travaux d'aménagement d'emplacement | |
| ● Préparation et amélioration de l'emplacement | 207 000 \$ |
| ● Réseau d'égout pluvial et réseau alimentation et distribution d'eau | 62 100 \$ |
| ● Service d'électricité | 33 300 \$ |
| ● Contingences de design (5 %) | 16 000 \$ |
| | 318 400 \$ |
| Frais généraux | |
| ● Frais généraux (+/- 8 %) | 602 000 \$ |
| ● Frais administration et profit (+/- 7 %) | 569 000 \$ |
| ● Frais de laboratoire (contrôle de la qualité des matériaux) | 35 000 \$ |
| | 1 206 000 \$ |
| Sous-total | 8 727 200 \$ |
| Contingences (15 %) | |
| ● Contingences (+/- 15 %) | 1 341 000 \$ |
| | 10 068 200 \$ |
| Honoraires professionnels | |
| ● Surveillance des travaux | 182 500 \$ |
| ● Gestion de projet | 150 000 \$ |
| ● Contingences sur gestion de projet (+/- 15 %) | 22 500 \$ |
| | 355 000 \$ |
| Total avant taxes | 10 423 200 \$ |
| Taxes | |
| ● TPS 5 % | 521 160 \$ |
| ● TVQ 9,975 % | 1 039 714 \$ |
| ● Moins ristourne | -1 560 874 \$ |
| | 10 423 200 \$ |
| Frais incidents (intérêts, émission) ± 6 % | 339 800 \$ |
| Grand-total du projet | 10 763 000 \$ |
| Autres sources de financement | |
| ● Surplus réservés | -4 763 000 \$ |
| | -4 763 000 \$ |
| Montant financé par règlement d'emprunt | 6 000 000 \$ |

PRÉPARÉE PAR



SYLVIE LAPALME, CPA, CA, OMA
TRÉSORIÈRE
2021-03-29